

Ausstellungseröffnung | otvoritev razstave

06.12.2013, 18.30 h, Pavelhaus – Pavlova hiša

KOČEVARSKE GOSTILNE – GOTTSCHER GASTHÄUSER

Iz fotografske dediščine Kočevarjev. – Aus dem fotografischen Erbe der Gottscheer.



Koprivnik, podeželski kraj med gozdovi Kočevskega roga, je razpet med Črnomljem in Kočevjem. Tamkajšnji prebivalci so se do pred sedemdesetimi leti preživljali s kmetijstvom, gozdarstvom in trgovino, svoje prostore pa so ponudili tudi birti – lastniki gostiln.

Avtor razstave Matjaž Matko iz Zavoda Nesseltal Koprivnik predstavi svojo zbirko fotografij in razglednic kočevarskih vasi ob vznožju Kočevskega roga in živahen utrip vasi Koprivnik.

Poleg tega bo v razstavi na ogled film režiserja Marjana Frankoviča „Vzporedna življenja“ (RTV Slovenija), v katerem predstavi tako življenje Kočevarjev kakor tudi koroških Slovencev.

Kulturni program bo popestril Tomaž Burkat, akademski glasbenik in dirigent.

Nesseltal, ein Ort mitten in den Wäldern des Hornwald, liegt zwischen Črnomelj und Gottschee. Die Ortsbewohner haben bis vor siebzig Jahren von der Landwirtschaft, der Forstwirtschaft und dem Handel gelebt. Aber auch die Wirte boten ihre Räumlichkeiten an.

Der Autor der Ausstellung Matjaž Matko vom Verein Nesseltal Koprivnik stellt seine Sammlung an Fotografien und Postkarten der Gottscheer Dörfer am Fuße des Hornwalds vor sowie das aktive Dorfleben

In der Ausstellung wird auch der Film des Regisseurs Marjan Frankovič „Parallele Leben“ (RTV Slovenija) zu sehen sein, in dem er auf der einen Seite das Leben in der Gottschee aber auch der Kärntner Slowenen einst und jetzt zeigt.

Für die musikalische Umrahmung sorgt der Musiker und Dirigent Tomaž Burkart.

*Dauer der Ausstellung/Razstava je na ogled do: 15.02.2014, Die|tor – Sa|sob 12.00 – 17.00h
(An Feiertagen sowie 21.12.2013 – 6.1.2014 geschlossen. | Ob praznikih ter 21.12.2013 – 6.1.2014 zaprto.)
Pavelhaus – Pavlova hiša, Laafeld 30, 8490 Bad Radkersburg, +43 (0)3476 3862
www.pavelhaus.at, pavel@mur.at*



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KULTURO



Mit der Unterstützung von / S podpora:

Bundeskanzleramt Volksgruppenförderung, Urad za Slovence v zamejstvu in po svetu, Land Steiermark - Kultur

Samstag/sobota, 07.12.2013, 18.00 h
Matlova hiša - Matl-Haus

ADVENTKONZERT ADVENTNI KONCERT

Pavelhaus Chor - Zbor Pavlove hiše

Chorleiter/zborovodja: Mag. Bruno Petrišček

Der Pavelhaus-Chor wurde im Jahr 2004 gegründet. Unter der Leitung von Mag. Bruno Petrišček tritt der Chor in Österreich, Slowenien und Ungarn auf.
Das Repertoire umfasst slowenische und deutsche Volkslieder.

Zbor Pavlove hiše je nastal v letu 2004. Pod vodstvom mag. Bruna Petriščka nastopi v Avstriji, Sloveniji in na Madžarskem.
Njegov repertoar obsega slovenske in nemške ljudske pesmi.

Matlova hiša/Matl-Haus, Kulturno društvo Apaško polje
Apače 102, 9253 Apače/Abstall, Slovenija/Slowenien

